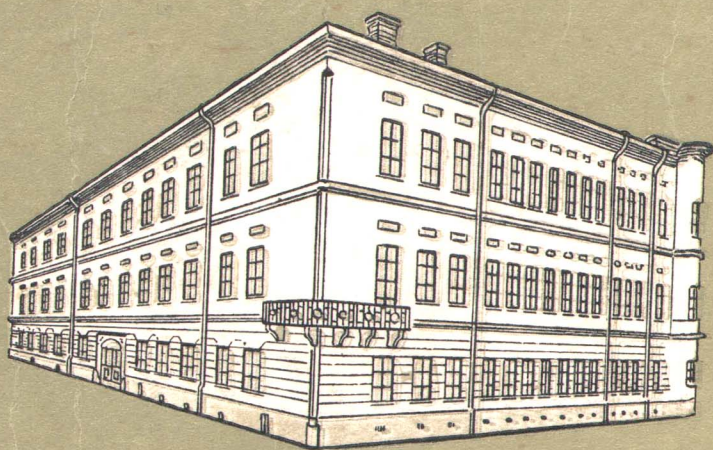


# ACTA MVSEI NAPOCENSIS

XIII



1976



COMITETUL DE CULTURĂ ȘI EDUCAȚIE SOCIALISTĂ AL JUDEȚULUI CLUJ  
MUZEUL DE ISTORIE AL TRANSILVANIEI  
CLUJ-NAPOCA

---

ACTA  
MVSEI NAPOCENSIS  
XIII

1976

## COLEGIUL DE REDACȚIE:

P. BUNTA,  
doctor în istorie  
(secretar de redacție);  
H. DAICOVICIU,  
doctor în istorie  
(redactor responsabil);  
ȘT. FERENCZI,  
doctor în istorie;  
I. GLODARIU,  
doctor în istorie;  
I. KOVÁCS,  
doctor în istorie;  
I. MITROFAN;  
FR. PAP;  
ȘT. PASCU,  
membru al Academiei R. S. România;  
C. POP;  
G. A. PROTOPODESCU,  
doctor în istorie;  
L. VAJDA,  
doctor în istorie;  
N. VLASSA.

Fondator: CONSTANTIN DAICOVICIU

---

„ACTA MVSEI NAPOCENSIS“

Anuarul Muzeului de istorie  
al Transilvaniei.

Orice corespondență se va adresa:

Muzeul de istorie al Transilvaniei,

Cluj-Napoca,

str. Emil Isac nr. 2

Tel.: 2.26.77

---

„ACTA MVSEI NAPOCENSIS“

Annuaire du Musée d'Histoire  
de Transylvanie.

Toute correspondance

sera envoyée à l'adresse:

Muzeul de istorie al Transilvaniei,

Cluj-Napoca (România).

str. Emil Isac nr. 2

---

## CUPRINS

## SOMMAIRE — СОДЕРЖАНИЕ — INHALT — CONTENTS

GEORGE PROTOPOPESCU, Formarea omului nou — factorul fundamental al întregii activități ideologice și politice din România socialistă . . . . .	III
LIVIU GROZA, Două interesante descoperiri arheologice din județul Caraș-Severin . . . . .	1
<i>Deux découvertes archéologiques du département Caraș-Severin . . . . .</i>	5
GH. LAZAROVICI — Z. MILEA, Săpături arheologice la Bădeni. Campania din 1968 . . . . .	7
<i>Die archäologischen Grabungen des Jahres 1968 von Bădeni . . . . .</i>	34
ISTVÁN FERENCZI, Contribuții la topografia arheologică a văii Someșului (în sectorul Vad—Surduc) . . . . .	37
<i>Beiträge zur archäologischen Topographie des Someș-Tals (im Abschnitt Vad — Surduc) . . . . .</i>	49
P. GEOROCÉANU — M. GEOROCÉANU — C. LIȘOVSCI-CHELEȘANU, Observațiuni faunistice asupra mormintelor scitice din necropola de la Ozd . . . . .	51
<i>Observations sur la faune des tombeaux scythiques de la nécropole de Ozd . . . . .</i>	54
CONSTANTIN SCARLAT, Apeductul antic de la Callatis . . . . .	55
<i>L'aqueduc antique de Callatis . . . . .</i>	64
EUGEN STOICOVICI, Efecte structural-texturale la monedele antice obținute prin batere . . . . .	65
<i>Effets structuraux dans la texture des monnaies antiques obtenues par la frappe . . . . .</i>	70
HADRIAN DAICOVICIU — IOAN GLODARIU, Puncte de reper pentru cronologia cetăților și așezărilor dacice din Munții Orăștiei . . . . .	71
<i>Points de repère pour la chronologie des forteresses et des habitats daces des Monts d'Orăștie . . . . .</i>	80
JAN TRYNKOWSKI, Urmările demografice ale cuceririi Daciei de către romani . . . . .	81
<i>Les conséquences démographiques de la conquête de la Dacie par Trajan . . . . .</i>	88
HADRIAN DAICOVICIU — IOAN PISO, Inscripții din Sarmizegetusa . . . . .	89
<i>Inscriptions de Sarmizegetusa . . . . .</i>	97

H. WOLFF, <i>Miscellanea Dacica</i> (II) . . . . .	99
DORIN ALICU — CONSTANTIN POP — VICTOR CĂȚĂNAȘ, Ateliere de pietrărie la Ulpia Traiana Sarmizegetusa . . .	125
<i>Steinmetzwerkstätten in Ulpia Traiana Sarmizegetusa</i> . . . . .	140
DORIN ALICU, Integrarea monumentelor de la <i>Ulpia Traiana Sarmizegetusa</i> în circuitul turistic și muzeistic . . . . .	141
<i>Die Einbeziehung der Denkmäler von Ulpia Traiana Sarmizegetusa in den touristischen und musealen Kreislauf</i> . . . . .	161
LIVIU GROZA — VOLKER WOLLMANN, Două inscripții romane din zona Caransebeș . . . . .	163
<i>Zwei römische Inschriften aus dem Stadtgebiet Caransebeș</i> . . . . .	168
DAN ISAC, Helenius și Saciro de la Westerndorf. Considerații asupra unui vas terra sigillata de la Orșova . . . . .	169
<i>Helenius und Saciro von Westerndorf. Betrachtungen über ein Terra-Sigillata-Gefäß aus Orșova</i> . . . . .	175
DAN ISAC — MIHAI BĂRBULESCU, Atestări ale parcelor pe teritoriul Daciei romane . . . . .	177
<i>Des attestations des Parcae dans le territoire de la Dacie romaine</i> . . . . .	184
VASILE MOGA, Contribuții în legătură cu officina și produsele tegulare ale Legiunii XIII Gemina la Apulum . . . . .	191
<i>Contributions au sujet des officines des produits tegulaires de la XIII<sup>e</sup> légion Gemina d'Apulum</i> . . . . .	195
IOAN MITROFAN, Vestigii din Napoca romană . . . . .	197
<i>Funde aus der Römerstadt Napoca</i> . . . . .	204
DOINA BENEĂ, Officina militară de la Dierna (sec. III—IV e.n.) . . . . .	205
<i>Die Militärziegelei von Dierna (3.—4. Jh.)</i> . . . . .	210
N. VLASSA, Două noi piese paleocreștine din Transilvania . . . . .	215
<i>Deux nouvelles découvertes paléochrétiennes en Transylvanie</i> . . . . .	230
EUGEN IAROSLAVSCHI, Cuptoarele pentru redus minereul de fier de la Șoșdea, jud. Caraș-Severin . . . . .	231
<i>Les fours à réduire le minerai de fer trouvés à Șoșdea, dép. Caraș-Severin</i> . . . . .	234
G. FERENCZI — I. FERENCZI, Săpături arheologice la Mugeni. Studiu preliminar (II) . . . . .	239
<i>Les fouilles archéologiques de Mugeni. Étude préliminaire (II)</i> . . . . .	247
ADRIAN BEJAN, Un atelier metalurgic din sec. VI e.n. de la Drobeta — Turnu-Severin . . . . .	257
<i>Eine Werkstatt zur Metallverarbeitung in Drobeta — Turnu-Severin aus dem 6. Jahrhundert u. Z.</i> . . . . .	268

BEATRICE DAICOVICIU, Aspecte demografice în Cronica lui Grigore din Tours . . . . .	279
<i>Aspects démographiques dans la Chronique de Grégoire de Tours</i> . . . . .	284
MARIUS PORUMB, O veche ctitorie românească — biserica din Cicău (jud. Alba) . . . . .	285
<i>Eine alte rumänische Stiftung, die Kirche vor Cicău (Kr. Alba)</i> . . . . .	287
VIORICA GUY MARICA, Originea decorului cu putti în arta transilvăneană . . . . .	291
<i>Les origines du décor aux petits Amours (putti) dans l'art transylvain</i> . . . . .	327
MAGDALENA BUNTA, Aurari clujeni și operele lor (sec. XVI—XVII) (I) . . . . .	329
<i>Goldschmiede aus Cluj und ihre Werke (16.—17. Jh.) (I)</i> . . . . .	350
FRANCISC PAP, Comerțul Clujului cu Cracovia în registrele vamale din prima jumătate a sec. XVII . . . . .	351
<i>Le commerce de Cluj avec Cracovie dans les registres de douane de la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle</i> . . . . .	370
ADRIANA MAXA, Ornamentul în piatră la Palatul Mogoșoaia — Stilul brîncovenesc . . . . .	373
<i>Das Steinornament am Mogoșoaia-Palast — Der Brîncoveanu-Stil</i> . . . . .	383
NICOLAE SABĂU, Originea iconografică a unui relief clujean din veacul al XVIII-lea . . . . .	385
<i>Die ikonographische Herkunft eines clujer Reliefs aus dem 18. Jahrhundert</i> . . . . .	388
NICOLAE EDROIU, Note de epigrafie româno-chirilică (II) . . . . .	393
<i>Rumänisch-cyrrillische Epigraphienoten (II)</i> . . . . .	397
LIVIU BOTEZAN, Accentuarea procesului de depozitare a iobagilor din Transilvania de posesiunile lor obștești în perioada 1785—1820 . . . . .	399
<i>Die Verschärfung des Enteignungsprozesses der Gemeingüter der siebenbürgischen Leibeigenen 1785—1820</i> . . . . .	408
GRAȚIANA ALICU, Un manuscris inedit de la sfîrșitul secolului al XVIII-lea . . . . .	409
<i>Eine unveröffentlichte Handschrift vom Ende des 18. Jhs.</i> . . . .	417
AT. POPA, Bisericile vechi din Lupșa . . . . .	427
<i>Alte Kirchen in Lupșa</i> . . . . .	430
VIORICA POP, Mobilier în stil clasicist în muzeele clujene (a doua jumătate a sec. XVIII — începutul sec. XIX) . . . . .	433
<i>Mobilier en style classiciste dans les musées de Cluj (seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle — début du XIX<sup>e</sup> siècle)</i> . . . . .	441

RODICA SOFRONI, Aspecte privind situația financiară a Transilvaniei în perioada 1849—1867 . . . . .	443
<i>Über die finanzielle Lage Siebenbürgens zwischen 1849—1867 . . . . .</i>	456
MARIA ROȘCA-ROSEN, Din activitatea Camerei de Comerț și Industrie din Cluj (1851—1868) . . . . .	463
<i>Aus der Tätigkeit der Industrie- und Handelskammer aus Cluj (1851—1868)</i>	468
DUMITRU V. FIROIU, Despre contribuția lui Alexandru Ioan Cuza la crearea dreptului României moderne . . . . .	469
<i>Sur la contribution d'Alexandre Jean Cuza à la création du droit de la Roumanie moderne . . . . .</i>	479
L. VAJDA, Întreprinderea de fier Vlăhița (1878—1924) . . . . .	481
<i>Das Eisenwerk Vlăhița (1878—1924) . . . . .</i>	498
E. GŁODARIU, Înființarea, organizarea și activitatea culturală desfășurată de societatea „Petrul Maior”, a studenților români din Budapesta . . . . .	505
<i>Die Entstehung, Organisation und kulturelle Tätigkeit des Leservereins „Petrul Maior” der rumänischen Studenten aus Budapest . . . . .</i>	522
MARIA MAGDALENA JUDE — NICOLAE CORDOȘ, Prima Reuniune de agricultură la românii transilvăneni . . . . .	523
<i>Der erste Landwirtschaftliche Verein der siebenbürger Rumänen . . . . .</i>	535
GEORGE PROTOPODESCU, Tratatul dintre guvernul român și grupările beligerante în perioada 1914—1916 . . . . .	537
<i>Les négociations entre le gouvernement roumain et les forces belligérantes entre 1914—1916 . . . . .</i>	555
IOAN CHIȘU, Politica P.C.R. de atragere a armatei la lupta revoluționară, antifascistă și antihitleristă a poporului . . . . .	557
<i>La politique du P.C.R. pour coïncider l'armée dans la lutte révolutionnaire, antifasciste et antihitlérienne du peuple . . . . .</i>	569
P. MUNTEANU, Aspecte ale luptei muncitorilor mineri din Valea Jiului pentru instaurarea și consolidarea regimului democrat-popular . . . . .	571
<i>Aspects de la lutte des mineurs de la Vallée de Jiu pour l'instauration et la consolidation du régime démocrate-populaire . . . . .</i>	578
PETRU BUNTA, Marginalii la ultima ședință a Consiliului de miniștri prezidată de generalul Nicolae Rădescu . . . . .	579
<i>Adnotations au sujet de la dernière séance du Conseil des ministres présidée par le général Nicolae Rădescu . . . . .</i>	594
I. OPRIS, Relația dintre monumente și muzee în Italia . . . . .	597
<i>La relation entre les monuments et les musées en Italie . . . . .</i>	600



ANA MARIA CIPĂIANU, Obiecte medievale de artă decorativă în muzeele de istorie. Valențe muzeografice, metode de prezentare . . . . .	603
<i>Objets d'art décoratif médiéval dans les musées d'histoire. Valeur muséologique, méthodes d'exposition . . . . .</i>	613
ANA MARIA ARDOS, Rolul muzeului de istorie în procesul instructiv-educativ școlar . . . . .	621
<i>Die Rolle des Geschichtsmuseums im Erziehungs- und Unterrichtsprozess . . . . .</i>	630
TUDOR SOROCEANU, Ottó Trogmayer, <i>Das bronzezeitliche Gräberfeld bei Táapé</i> (recenzie) . . . . .	631
TUDOR SOROCEANU, János Banner / István Bóna, <i>Mittelbronzezeitliche Tell-Siedlung bei Békés</i> (recenzie) . . . . .	635
CONSTANTIN POP, Paul MacKendrick, <i>The Dacian Stones Speak</i> (recenzie) . . . . .	639
I. I. RUSSU, Pólay Elemér, <i>A dáciai viaszostáblák szerződései</i> (recenzie) . . . . .	643
HADRIAN DAICOVICIU, <i>Inscriptiile Daciei romane</i> (recenzie) . . . . .	651
DAN ISAC, Géza Alföldy, <i>Noricum</i> (recenzie) . . . . .	657
IOANA HICA-CÎMPEANU, É. Garam, I. Kovrig, J. Gy. Szabó, Gy. Török, <i>Avar Finds in the Hungarian National Museum. Cemeteries of the Avar Period (567—829) in Hungary</i> (recenzie) . . . . .	663
HADRIAN DAICOVICIU, <i>Publicațiile Muzeului Național</i> (recenzie) . . . . .	665
FRANCISC PAP, <i>Mihail P. Dan</i> . . . . .	669
PRESCURTĂRI BIBLIOGRAFICE — ABRÉVIATIONS BIBLIOGRAPHIQUES . . . . .	671